

cecotec

3D ForceAnodized 950 Smart i-Pump

Centro de planchado compacto/Compact
steam station/Компактна парова
станція/Компактная паровая станция



Manual de instrucciones
Instruction manual
Інструкція з експлуатації
Руководство по эксплуатации



ÍNDICE

1. Piezas y componentes	/ 04
2. Instrucciones de seguridad	/ 06
3. Antes de usar	/ 07
4. Funcionamiento	/ 07
5. Limpieza y mantenimiento	/ 10
6. Resolución de problemas	/ 10
7. Especificaciones técnicas	/ 11
8. Reciclaje de electrodomésticos	/ 11
9. Garantía y SAT	/ 12

INDEX

1. Parts and components	/ 04
2. Safety instructions	/ 13
3. Before use	/ 14
4. Operation	/ 14
5. Cleaning and maintenance	/ 17
6. Troubleshooting	/ 17
7. Technical specifications	/ 18
8. Disposal of old electrical appliances	/ 18
9. Technical support service and warranty	/ 18

ЗМІСТ

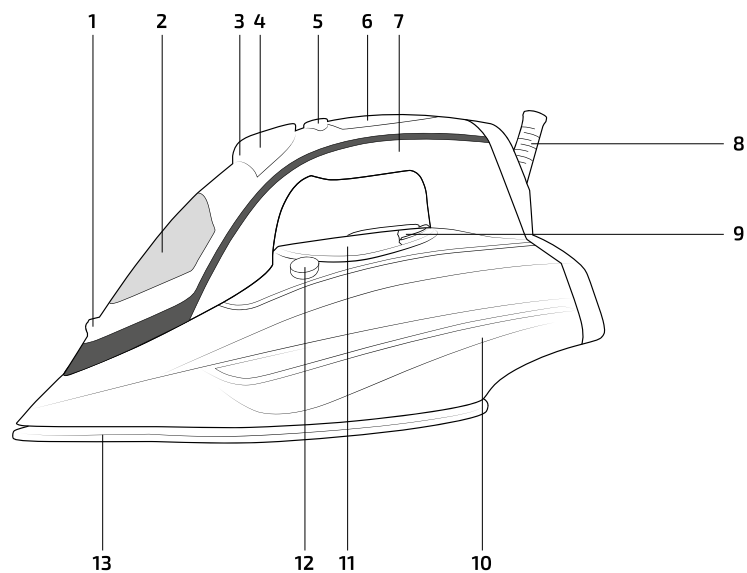
1. Компоненти пристрою	/ 04
2. Інструкція з безпечної експлуатації	/ 20
3. Перед першим використанням	/ 21
4. Експлуатація	/ 21
5. Очищення та обслуговування пристрою	/ 24
6. Усунення несправностей	/ 24
7. Технічні характеристики	/ 25
8. Утилізація старих електричних виробів	25
9. Сервісне обслуговування і гарантія	/ 26

СОДЕРЖАНИЕ

1. Компоненты устройства	/ 30
2. Инструкция по безопасному использованию	/ 32
3. Перед первым использованием	/ 33
4. Эксплуатация	/ 33
5. Очистка и обслуживание устройств	/ 36
6. Устранение неисправностей	/ 36
7. Технические характеристики	/ 37
8. Утилизация старых электрических изделий	/ 37
9. Сервисное обслуживание и гарантия	/ 38

1. PIEZAS Y COMPONENTES

Parts and components/Компоненти пристрою



ES

1. Pulverizador de agua
2. Tapa de la apertura de llenado de agua
3. Botón de golpe de vapor
4. Botón de espray de agua
5. Botón de bomba generadora de presión
6. Botón de sensor táctil
7. Asa
8. Cable pivotante
9. Pulsadores + y -
10. Depósito de agua
11. Pantalla LCD de control
12. Botón de autolimpieza
13. Suela

EN

1. Water-spray nozzle
2. Water-filling opening cover
3. Steam-burst button
4. Water-spray button
5. Pressure-generating pump button
6. Touch-sensor button
7. Cord protector
8. + and - buttons
9. Water tank
10. LCD display
11. Self-cleaning button
12. Soleplate

UA

1. Розпилювач
2. Отвір для наповнення водою
3. Кнопка парового удару
4. Кнопка розпилення води
5. Кнопка нагнітання тиску
6. Сенсорна кнопка на ручці
7. Захист кабелю живлення
8. Кнопка + і -
9. Контейнер для води
10. РК дисплей
11. Кнопка самоочищення
12. Підшва праски

2. INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Lea las siguientes instrucciones atentamente antes de usar el producto. Guarde este manual para referencias futuras o nuevos usuarios.

- Asegúrese de que el voltaje de red coincida con el voltaje especificado en la etiqueta de clasificación del producto y de que el enchufe tenga toma de tierra.
- No deje el aparato sin supervisión mientras esté caliente, conectado o en la tabla de planchado.
- Coloque y apoye el dispositivo sobre una superficie plana y estable.
- No ponga el dispositivo en funcionamiento si se ha caído, si muestra daños visibles o si gotea.
- No tire del cable de alimentación para desconectar o cambiar el dispositivo de sitio, utilice el enchufe en su lugar.
- No retuerza, doble, estire o dañe el cable de alimentación. Protéjalo de bordes afilados y fuentes de calor. No permita que el cable toque superficies calientes. No deje que el cable asome sobre el borde de la superficie de trabajo o la encimera.
- No sumerja el cable, el enchufe o cualquier otra parte del producto en agua o cualquier otro líquido, ni exponga las conexiones eléctricas al agua. Asegúrese de que tiene las manos completamente secas antes de tocar el enchufe o encender el producto.
- Inspeccione el cable de alimentación regularmente en busca de daños visibles. Si el cable presenta daños, debe ser reparado por el Servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec para evitar cualquier tipo de peligro.
- Evite entrar en contacto con el vapor generado por la plancha. La temperatura del vapor es muy alta y puede causar quemaduras y otros daños.
- No emplee agua descalcificada químicamente. Se recomienda utilizar agua destilada.
- Desconecte la plancha de la toma de corriente al rellenar o vaciar el agua y cuando no esté siendo utilizada.
- El aparato no debe ser usado por niños desde 0 hasta 8 años. Este electrodoméstico puede ser usado por niños a partir de 8 años de edad si están continuamente supervisados.
- Este producto puede ser usado por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia y conocimiento si están supervisados o han recibido instrucción concerniente al uso del aparato de una forma segura y entienden los riesgos que este implica.
- Supervise a los niños para asegurarse de que no jueguen con el producto. Es necesario dar una supervisión estricta si el producto está siendo usado por o cerca de niños.

3. ANTES DE USAR

Aviso: algunas partes de la plancha han sido ligeramente engrasadas, lo que puede causar que emita un leve humo al encenderla por primera vez. El humo desaparecerá al poco tiempo.

1. Saque el producto de la caja.
2. Retire el material del embalaje, las pegatinas y los adhesivos de protección de la suela.
3. Limpie la suela de la plancha con un paño suave.

4. FUNCIONAMIENTO

LLENADO DEL DEPÓSITO DE AGUA

1. Desconecte la plancha antes de llenar el depósito de agua.
2. Apoye la plancha en el talón, inclínala hacia adelante 45° y llene el depósito de agua hasta la marca máx.
3. Puede utilizar agua del grifo. En caso de que el agua sea muy dura, utilice agua destilada, pero nunca agua descalcificada químicamente o perfumada.

PLANCHADO VERTICAL

1. Asegúrese de que hay suficiente agua en el depósito.
2. Coloque la plancha en posición vertical apoyada en el talón y conéctela a la toma de corriente.
3. Elija el modo de temperatura máxima y el selector de vapor al máximo.
4. Coja la plancha en posición vertical y pulse el botón de golpe de vapor, la suela emitirá un vapor intenso.

PLANCHADO EN SECO

1. Seleccione la temperatura apropiada según el tipo de tejido.

PLANCHADO CON VAPOR

1. Desconecte la plancha y llénela de agua.
2. Conecte la plancha a la toma de corriente.
3. Seleccione en la pantalla LCD el tipo de tejido a planchar mediante los pulsadores + y -.
4. Al finalizar, utilice los pulsadores + y - para seleccionar OFF en la pantalla LCD y desconecte el dispositivo de la toma de corriente.

INICIO SEGURO SIN CALOR EN LA SUELA

Por motivos de seguridad, al encender la plancha no se genera calor en la suela. Seleccione también este modo cuando desee apagar la plancha.

PLANCHADO DE PRENDAS SINTÉTICAS

- Funcionamiento a temperatura mínima y sin vapor.
- Cuando seleccione esta función la pantalla mostrará el símbolo de temperatura y un punto parpadeando. Pasados unos segundos ambos símbolos se quedarán fijos y la plancha emitirá un pitido, esto indicará que está lista para usarse. (70 °C-120 °C).

PLANCHADO DE LANA/SEDA

- Funcionamiento a temperatura media y sin vapor.
- Cuando seleccione esta función la pantalla mostrará el símbolo de temperatura y dos puntos parpadeando. Pasados unos segundos los símbolos se quedarán fijos y la plancha emitirá un pitido, esto indicará que está lista para usarse. (100 °C-160 °C).

PLANCHADO DE ALGODÓN

- Funcionamiento a temperatura alta y con vapor.
- Cuando seleccione esta función la pantalla mostrará el símbolo de temperatura y tres puntos parpadeando. Pasados unos segundos los símbolos se quedarán fijos y la plancha emitirá un pitido, esto indicará que está lista para usarse. (140 °C-200 °C).

PLANCHADO DE LINO

- Funcionamiento a temperatura máxima y con vapor.
- Cuando seleccione esta función la pantalla mostrará el símbolo de temperatura, tres puntos y MÁX parpadeando. Pasados unos segundos los símbolos se quedarán fijos y la plancha emitirá un pitido, esto indicará que está lista para usarse. (175 °C-215 °C).

MODO STANDBY

- Función de apagado automático.

ADVERTENCIA: al utilizar la plancha antes de que los símbolos anteriormente citados se queden fijos, la suela de la plancha podría gotear al no haber alcanzado aún la temperatura óptima.

GOLPE DE VAPOR

- Al pulsar el botón de golpe de vapor, la suela emite un golpe de vapor intenso. Esta función únicamente se puede activar durante procesos de planchado a alta temperatura.

Aviso: para evitar que la suela gotee, no mantenga pulsado el botón de golpe de vapor durante más de 5 segundos.

Aviso: con el fin de ejecutar un golpe de vapor óptimo, no pulse el botón más de 3 veces seguidas para evitar que la plancha se enfríe.

ESPRAY

- La función de spray se puede utilizar a cualquier temperatura durante planchado con vapor o en seco siempre que el depósito de agua esté lleno.

SENSOR TÁCTIL

- La plancha incorpora un sensor táctil en el asa. Por motivos de seguridad, solo emitirá vapor de forma continua cuando la coja por el asa en posición horizontal.

i-Pump

BOMBA GENERADORA DE PRESIÓN

- La plancha dispone de una bomba de presión para generar el máximo vapor y eliminar las

arrugas más difíciles. Para activarla, presione una vez el botón i-PUMP situado en la parte superior. Mientras esté en funcionamiento la luz led se iluminará y emitirá un ligero sonido. Para desactivarla, pulse de nuevo el botón y espere a que se apague la luz.

AUTOLIMPIEZA

- Asegúrese de que el dispositivo está desconectado.
- Llene el depósito de agua hasta la marca de máximo y ciérrelo.
- Elija el modo de temperatura máxima.
- Conecte el dispositivo a la toma de corriente.
- Desconecte el dispositivo cuando alcance la temperatura.
- Coja la plancha en posición horizontal, lleve el selector de vapor al máximo y pulse el botón de autolimpieza.
- La suela emitirá agua hirviendo y vapor, expulsando todas las impurezas.
- Repita este proceso si fuera necesario.

Consejo: lleve a cabo el ciclo de autolimpieza una vez cada 2 semanas. En caso de observar una cantidad excesiva de cal, hágalo más a menudo.

FUNCIÓN AUTOAPAGADO

La plancha se apagará de forma automática al colocarla y mantenerla quieta en posición horizontal durante 25 segundos o en posición vertical durante 8 minutos. Para indicar que la plancha se ha apagado, el dispositivo emitirá 6 pitidos y la pantalla LCD se iluminará de color rojo. Para calentar la plancha de nuevo:

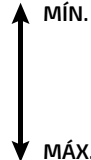
1. Levante o mueva la plancha ligeramente.
2. La pantalla LCD cambiará a color azul, indicando que está lista para ser usada.

FUNCIÓN ANTIGOTEO

- Esta función previene de forma automática que gotee agua cuando la plancha no está suficientemente caliente.
- Durante el uso, es posible que el sistema antigoteo emita un "clic", especialmente durante el precalentamiento o el enfriamiento. Este sonido es totalmente normal e indica que el sistema está funcionando correctamente.

SISTEMA ANTICAL

- Este sistema está diseñado para reducir la formación de cal durante los procesos de planchado y para alargar la vida útil de la plancha.

PRECAUCIÓN:  Este símbolo en la etiqueta significa que este artículo no se puede planchar.		
Indicaciones en la etiqueta	Tipo de tejido	Selector de temperatura
	Nailon/sintético	
	Lana/seda	
	Algodón	
	Lino	

5. LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

- Después de cada uso, apague el dispositivo, desconéctelo de la toma de corriente, vacíe el depósito de agua y deje que se enfríe por completo.
- En caso de que algún tejido se haya quedado adherido a la suela, utilice un paño húmedo y vinagre para retirarlo.
- No utilice esponjas, polvos o productos de limpieza abrasivos para limpiar el producto.
- Si la cal está bloqueando los agujeros de salida de vapor, use un palillo para desbloquearlos.
- Coloque la plancha en posición vertical apoyada en el talón para proteger la suela mientras esté guardada.

6. RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Problema	Posible causa	Solución
Demasiado o muy poco calor.	El selector de temperatura no está en la posición adecuada o el dispositivo está desconectado.	Seleccione el modo de temperatura correcto.
No sale vapor o gotea.	El selector de temperatura está en la posición Mín.	
El golpe de vapor o el planchado vertical no funcionan correctamente.	La función de golpe de vapor se ha utilizado demasiadas veces en un periodo muy corto de tiempo. La plancha no está suficientemente caliente.	Continúe planchando en posición horizontal y espere unos minutos antes de utilizar la función vertical de golpe de vapor de nuevo.

Gotea agua de la suela.	El selector de temperatura está en posición "0".	Coloque el selector de temperatura en la posición correcta.
	La plancha no está suficientemente caliente.	Pulse el botón de vapor únicamente cuando los símbolos de la pantalla estén fijos.
	La cantidad de agua excede la marca de Máx.	Vacíe el agua restante.
Emite poco vapor.	Los orificios de salida de vapor están bloqueados.	Limpie los orificios con agua destilada.
	Hay poca agua en el depósito.	Añada agua al depósito.
El spray no funciona correctamente.	No hay suficiente presión o aire en el interior.	Presione el pulverizador de agua y el botón de spray varias veces seguidas.

7. ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Modelo: 3D ForceAnodized 950 Smart i-Pump

Referencia del producto: 05105

3100 W, 220-240 V, 50/60 Hz

Made in China | Diseñado en España

8. RECICLAJE DE ELECTRODOMÉSTICOS



La directiva europea 2012/19/UE sobre Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos (RAEE) especifica que los electrodomésticos no deben ser reciclados con el resto de los desperdicios municipales. Dichos electrodomésticos han de ser desechados de forma separada, para optimizar la recuperación y reciclaje de materiales y, de esta manera, reducir el impacto que puedan tener en la salud humana y el medioambiente.

El símbolo del contenedor tachado le recuerda su obligación de desechar este producto de forma correcta. Si el producto en cuestión cuenta con una batería o pila para su autonomía eléctrica, esta deberá extraerse antes de ser desechado y ser tratada a parte como un residuo de diferente categoría. Para obtener información detallada acerca de la forma más adecuada de desechar sus electrodomésticos y/o las correspondientes baterías, el consumidor deberá contactar con las autoridades locales.

9. GARANTÍA Y SAT

Este producto tiene una garantía de 2 años desde la fecha de compra, siempre y cuando se conserve y envíe la factura de compra, el producto esté en perfecto estado físico y se le dé un uso adecuado tal y como se indica en este manual de instrucciones.

La garantía no cubrirá:

- Si el producto ha sido usado fuera de su capacidad o utilidad, maltratado, golpeado, expuesto a la humedad, sumergido en algún líquido o sustancia corrosiva, así como cualquier otra falta atribuible al consumidor.
- Si el producto ha sido desarmado, modificado o reparado por personas no autorizadas por el SAT oficial de Cecotec.
- Si la incidencia ha sido originada por el desgaste normal de las piezas debido al uso.

El servicio de garantía cubre todos los defectos de fabricación durante 2 años en base a la legislación vigente, excepto piezas consumibles. En caso de mal uso por parte del usuario el servicio de garantía no se hará responsable de la reparación.

Si en alguna ocasión detecta una incidencia con el producto o tiene alguna consulta, póngase en contacto con el Servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec a través del número de teléfono **+34 96 321 07 28**.

2. SAFETY INSTRUCTIONS

Read these instructions thoroughly before using the appliance. Keep this instruction manual for future reference or new users.

- Make sure that the mains voltage matches the voltage stated on the rating label of the appliance and that the wall outlet is grounded.
- Do not leave the iron unattended while hot, connected or on an ironing board.
- Place and rest the appliance on a flat and stable surface.
- Do not operate the appliance if it has dropped, if it shows visible signs of damage or if it leaks.
- Do not pull from the power cord to unplug or move the appliance, use the plug instead.
- Do not twist, bend, strain, or damage the power cord in any way. Protect it from sharp edges and heat sources. Do not let it touch hot surfaces. Do not let the cord hang over the edge of the working surface or countertop.
- Do not immerse the cord, plug, or any non-removable part of the appliance in water or any other liquid, nor expose the electrical connections to water. Make sure your hands are dry before handling the plug or switching on the appliance.
- Check the power cord regularly for visible damage. If the cord is damaged, it must be replaced by the official Technical Support Service of Cecotec in order to avoid any type of danger.
- Avoid contact with the steam generated by the iron. The steam temperature is very high and could cause burns and damage.
- Do not use chemically descaled water. It is suggested to use distilled water.
- Always unplug the steam iron from the power supply when filling with water or emptying and when not in use.
- The appliance is not intended to be used by children under the age of 8. It can be used by children over the age of 8, as long as they are given continuous supervision.
- This appliance can be used by children aged 8 and above, and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, as long as they have been given supervision or instruction concerning the use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- Supervise young children to make sure that they do not play with the appliance. Close supervision is necessary when the appliance is being used by or near children.

3. BEFORE USE

Note: some parts of the steam iron have been slightly greased and as a result, the iron may slightly smoke when switched on for the first time. After a short time, this will cease.

1. Take the product out of the box.
2. Remove any packaging materials, stickers or protective foil from the soleplate.
3. Clean the soleplate with a soft cloth.

4. OPERATION

WATER TANK FILLING

1. Unplug the iron before filling the water tank.
2. Turn the temperature knob to de minimum position.
3. Rest the iron on its heel rest, tilt forward approximately 45° and pour water into the water-filling opening up to the MAX mark.

VERTICAL STEAMING

1. Make sure there is enough water in the water tank.
2. Stand the steam iron on its heel rest on an iron-safe surface and connect it to the power supply.
3. Turn the temperature knob and steam controller to maximum.
4. Hold the iron vertically and press the steam burst button, an intense steam will be ejected from the soleplate.

DRY IRONING

1. Select the appropriate temperature according to the type of fabric.

STEAM IRONING

1. With the unit unplugged, fill the iron with water.
2. Connect the iron to the power supply.
3. Use the + and – buttons to select on the LCD display the type of fabric to be ironed.
4. When finished, use the + and – buttons to select OFF on the LCD display and unplug the device from the power supply.

SAFE START UP WITHOUT HEAT IN THE SOLEPLATE

As a safety measure, when the iron is turned on, the soleplate does not generate heat. Select this mode also to turn the iron off.

SYNTHETIC-CLOTHES IRONING

- Low-temperature and no-steam operation.
- When this function is selected, the display will show the temperature symbol and a dot blinking. After a few seconds, both symbols will turn steady and the iron will produce a beep, indicating that is ready to be used. (70 °C-120 °C).

WOOL/SILK IRONING

- Medium-temperature and no-steam ironing.
- When this function is selected, the display will show the temperature symbol and 2 dots blinking. After a few seconds, the symbols will turn steady and the iron will produce a beep, indicating that is ready to be used. (100 °C-160 °C).

COTTON IRONING

- Funcionamiento a temperatura alta y con vapor.
- Cuando seleccione esta función la pantalla mostrará el símbolo de temperatura y tres puntos parpadeando. Pasados unos segundos los símbolos se quedarán fijos y la plancha emitirá un pitido, esto indicará que está lista para usarse. (140 °C-200 °C).

LINEN IRONING

- Maximum-temperature operating, with steam.
- When this function is selected, the display will show the temperature symbol, 3 dots and MAX blinking. After a few seconds, the symbols will turn steady and the iron will produce a beep, indicating that is ready to be used. (175 °C-215 °C).

STANDBY MODE

- Auto-off function.

WARNING: if the iron is operated before the indicator light turns off, the iron will not have reached the correct temperature to vaporize and the soleplate could leak.



STEAM BURST

By pressing the steam-burst button, an intense burst of steam is emitted from the soleplate. This function can only be activated during high-temperature ironing.

Note: to prevent the soleplate from leaking, do not keep the steam-burst button pressed for more than 5 seconds.

Note: for optimal steam burst, do not press the steam-burst button more than three times in a row to prevent the iron from cooling.



SPRAYING

- La función de espray se puede utilizar a cualquier temperatura durante planchado con vapor o en seco siempre que el depósito de agua esté lleno.

SENSOR TOUCH

- The iron includes a touch sensor in its handle. For safety reasons, it will only produce continuous steam when it is held horizontally by the handle.

i-Pump

PRESSURE-GENERATING PUMP

- The iron includes a pressure pump to produce maximum steam and removes the most difficult wrinkles. To activate it, press once the i-PUMP button located on the product's top part. During operation, the LED will light and it will produce a slight sound. To turn it off, press the button and wait until the light turns off.

SELF CLEANING

- Make sure the appliance is unplugged.
- Set the steam knob to "0".
- Fill the water tank up to the maximum mark and close it.
- Set the temperature knob to maximum.
- Connect the appliance to the power supply.
- Unplug the appliance when the indicator light turns off.
- Holding the iron horizontally, turn the steam controller to the maximum position and press the self-cleaning button.
- Boiling water and steam will be ejected from the soleplate's holes, taking out all impurities.
- Repeat this process if considered necessary.

Tip: carry out the self-cleaning cycle once every 2 weeks. When excessive limescale is observed, carry it out more frequently.

AUTO-OFF FUNCTION

The iron will automatically turn off when it is placed and kept still horizontally 25 seconds, or vertically 8 minutes. The device will produce 6 beeps and the LCD display will light up in red, indicating that the appliance has been turned off.

To heat it up again:

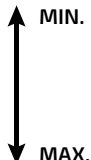
- Lift or gently move the iron.
- The LCD display will turn blue indicating that it is ready to be used.

ANTI-DRIP FUNCTION

- This function automatically prevents water from spilling when the appliance is not hot enough.
- During use, the anti-drip system may emit a loud clicking sound, especially during preheating or whilst cooling down. This is perfectly normal and indicates that the system is functioning correctly.

BUILT-IN ANTISCALE SYSTEM

- This system is designed to reduce the building up of limescale due to steam ironing. This will lengthen the iron's shelf life.

CAUTION:  on the label means that this article may not be ironed.		
Label indications	Type of fabric	Temperature knob
	Nylon/synthetics	
	Wool/silk	
	Cotton	
	Linen	

5. CLEANING AND MAINTENANCE

- Turn off, unplug the appliance from the power supply, empty the water tank and allow it to cool down completely after each use.
- If there is any fabric adhered to the soleplate, use a damp cloth with vinegar to wipe off the soleplate.
- Do not use abrasive scouring pads, powders or cleaners to clean the product.
- If scale blocks the steam holes, use a toothpick to remove it.
- To protect the soleplate while it is stored, place the steam iron in an upright position on its heel rest.

6. TROUBLESHOOTING

Problem	Possible cause	Solution
Not enough or too much heat.	The temperature knob is not set correctly or it is unplugged.	Set the temperature knob to the correct position.
No steam or leakage.	The temperature knob has been set to MIN.	
Steam burst or vertical steam do not work properly.	The steam-burst function has been used too often within a very short period. The iron is not hot enough.	Continue ironing in horizontal position and wait a while before using the vertical steam-burst function again.

Water leaks from the soleplate.	The temperature knob is set at "0".	Set the temperature knob to the correct position.
	The iron is not hot enough.	Press the steam button only when the display symbols are steady.
	Water is over the max mark.	Empty the left-over water.
Little steam.	Steam holes are blocked.	Clean the hole with distilled water.
	Too little water in the water tank.	Add water to the water tank.
Spray does not work properly.	Not enough pressure or air inside.	Press the spray nozzle manually and press the spray button several times in a row.

7. TECHNICAL SPECIFICATIONS

Model: 3D ForceAnodized 950 Smart i-Pump

Product reference: 05105

3100 W, 220-240 V, 50/60 Hz

Made in China | Designed in Spain

8. DISPOSAL OF OLD ELECTRICAL APPLIANCES



The European directive 2012/19/EU on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE), specifies that old household electrical appliances must not be disposed of with the normal unsorted municipal waste. Old appliances must be collected separately, in order to optimize the recovery and recycling of the materials they contain, and reduce the impact on human health and the environment. The crossed out "wheeled bin" symbol on the product reminds you of your obligation to dispose of the appliance correctly. If the product has a built-in battery or uses batteries, they should be removed from the appliance and disposed of appropriately. Consumers must contact their local authorities or retailer for information concerning the correct disposal of old appliances and/or their batteries.

9. TECHNICAL SUPPORT SERVICE AND WARRANTY

This product is under warranty for 2 years from the date of purchase, as long as the proof of purchase is submitted, the product is in perfect physical condition, and it has been given proper use, as explained in this instruction manual.

The warranty will not cover the following situations:

- The product has been used for purposes other than those intended for it, misused, beaten, exposed to moisture, immersed in liquid or corrosive substances, as well as any other fault attributable to the customer.
- The product has been disassembled, modified, or repaired by persons, not authorised by the official Technical Support Service of Cecotec.
- Faults deriving from the normal wear and tear of its parts, due to use.

The warranty service covers every manufacturing defects of your appliance for 2 years, based on current legislation, except consumable parts. In the event of misuse, the warranty will not apply. If at any moment you detect any problem with your product or have any doubt, do not hesitate to contact Cecotec Technical Support Service at **+34 963 210 728**.

2. ІНСТРУКЦІЯ З БЕЗПЕЧНОЇ ЕКСПЛУАТАЦІЇ

Уважно прочитайте цю інструкцію перед використанням приладу. Збережіть цю інструкцію для використання в майбутньому або для нових користувачів.

- Переконайтеся, що напруга мережі відповідає значенню, надрукованому на табличці приладу і що розетка заземлена.
- Не залишайте праску без нагляду, коли вона ще гаряча, підключена до джерела живлення або на прасувальній дошці.
- При встановленні пристрою для охолодження на рівну і стійку поверхню.
- Не тягніть за кабель живлення, щоб відключити пристрій, замість цього використовуйте електровилки.
- Не перекручуйте, не згинайте, не напружуйте і не пошкоджуйте шнур живлення. Бережіть його від гострих країв і джерел тепла. Не дозволяйте йому торкатися гарячих поверхонь. Не дозволяйте шнуру звисати з краю робочої поверхні або стільниці.
- Не занурюйте кабель, вилку або будь-яку незнімну частину приладу в воду або будь-яку іншу рідину, а також оберігайте електричні з'єднання занурення в воду.
- Регулярно перевіряйте кабель живлення на наявність видимих пошкоджень. Якщо кабель пошкоджений, він повинен бути замінений офіційною службою технічної підтримки Secotex, щоб уникнути будь-якої небезпеки.
- Уникайте прямого контакту з паром, який виробляє праска. Температура пара занадто висока і може викликати опіки і пошкодження.
- Не використовуйте хімічно очищену воду в цій прасці. Рекомендуємо використовувати дистильовану.
- Завжди відключайте праску від джерела живлення при наповненні водою або спорожненні, а також коли він не використовується.
- Прилад не призначений для використання дітьми віком до 8 років. Він може використовуватися дітьми старше 8 років, якщо вони знаходяться під постійним наглядом.
- Цей пристрій може використовуватися дітьми у віці 8 років і старше, а також особами з обмеженими фізичними, сенсорними чи розумовими здібностями або браком досвіду і знань, якщо за ними є постійне спостереження або надана інструкція щодо безпечного використання пристрою і розуміння пов'язаної з ним небезпеки.
- Слідкуйте за маленькими дітьми, щоб вони не гралися з приладом. Необхідно пильне спостереження за дітьми, коли прилад використовується дітьми або поруч з ними.

3. ПЕРЕД ПЕРШИМ ВИКОРИСТАННЯМ

Примітка: деякі частини парової праски були злегка змащені спеціальним засобом, і в результаті праска може злегка диміти при першому включенні. Через деякий час це припиниться.

1. Дістаньте пристрій з коробки.
2. Видаліть всі пакувальні матеріали, наклейки та захисну плівку з підшви праски.
3. Очістіть підшву праски за допомогою м'якої сухої тканини.

4. ЕКСПЛУАТАЦІЯ

АПОВНЕННЯ РЕЗЕРВУАРА ДЛЯ ВОДИ

1. Вимкніть праску перед наповненням контейнера для води.
2. Встановіть регулятор температури в мінімальне положення.
3. Поставте праску на її п'яткову опору, нахиліть приблизно на 45 градусів і залийте воду в отвір для наповнення водою до позначки MAX.

ВЕРТИКАЛЬНЕ ВІДПАРЮВАННЯ

1. Переконайтеся, що в резервуарі достатньо води.
2. Поставте парову праску на її п'яткову опору на стійку поверхню і підключіть її до джерела живлення.
3. Поверніть регулятор температури і регулятор пара на максимум.
4. Тримайте праску у вертикальному положенні і натисніть кнопку викиду пари, пара виходитиме з підшви.

СУХЕ ПРАСУВАННЯ

1. Виберіть необхідну температуру у відповідності зі значенням на одязі.

ПРАСУВАННЯ З ПАРЮ

1. Вимкніть праску і наповніть її водою.
2. Підключіть праску до джерела живлення.
3. Встановіть регулятор температури за допомогою кнопок + або - на РК дисплеї відповідно до тканини, яку ви збираєтесь прасувати.
4. Коли закінчите прасування, використовуйте кнопки + або - для вибору режиму OFF (Вимк) і від'єднайте прилад від джерела живлення.

Безпечне включення без нагрівання підшви праски

З міркувань заходів безпеки, коли праска включається, її підшва не нагрівається. Ви також можете використовувати даний режим для відключення праски.

Прасування синтетичного одягу

- Виберіть низьку температуру і режим без пари
- Після вибору даного режиму, на дисплеї з'явиться символ температури і миготлива точка. Через кілька секунд, обидва символи будуть постійно горіти і праска видасть звуковий сигнал, що означає що праска готова до використання. (70-120 градусів Цельсю).

Прасування вовни / шовку

- Виберіть середню температуру і режим без пари
- Після вибору даного режиму, на дисплеї з'явиться символ температури і дві миготливі точки. Через кілька секунд, обидва символи будуть постійно горіти і праска видасть звуковий сигнал, що означає що праска готова до використання. (100-160 градусів Цельсію)

Прасування котону

- Виберіть середню температуру і режим відпарювання
- Після вибору даного режиму, на дисплеї з'явиться символ температури і три миготливі точки. Через кілька секунд, обидва символи будуть постійно горіти і праска видасть звуковий сигнал, що означає що праска готова до використання. (100-160 градусів Цельсію)

Прасування льону

- Виберіть максимальну температуру і режим відпарювання
- Після вибору даного режиму, на дисплеї з'явиться символ температури, три миготливі точки і MAX. Через кілька секунд, обидва символи будуть постійно горіти і праска видасть звуковий сигнал, що означає що праска готова до використання. (175-215 градусів Цельсію)

Режим очікування

- Режим автоматичного вимкнення

Увага: якщо ви почнете прасування до того, як загоряться всі вищевказані символи, праска не набере потрібної температури для подачі пари, а її підшва може протікати.



ПАРОВИЙ УДАР

- Натискаючи на кнопку парового удару, з підшви праски вийде інтенсивний потік пари. Ця функція може бути активована тільки на високотемпературному режимі.

ПРИМІТКА:

- Щоб запобігти протіканню підшви, не тримайте кнопку паровий удар, утримуючи більше 5 секунд.
- Для оптимального викиду пари не натискайте кнопку паровий удар більше трьох разів поспіль, щоб запобігти охолодженню праски.



Розпилення води

- Функцію розпилення можна використовувати при будь-якій температурі під час прасування з парою або при сухій прасування, а також щоразу, коли бак для води заповнений.

Сенсорне управління

- Дана праска оснащена сенсорними кнопками. З метою безпеки, якщо ви тримаєте праску за ручку в горизонтальній напрузі, система буде випускати безперервний потік пари.

i-Pump

Насос для нагнітання пари

- Праска оснащена насосом, який нагнітає максимальну кількість пари і видаляє найстійкіші складки на одязі. Для його активації, натисніть 1 раз кнопку i-PUMP, розташовану у верхній частині пристрою. Під час роботи функція ввімкнена світловий індикатор і пристрій видає 1 тихий звуковий сигнал. Натисніть і утримуйте кнопку, поки не вимкнеться індикатор.

САМООЧИЩЕННЯ

- Переконайтеся, що пристрій відключено від джерела живлення
- Встановіть регулятор пари в положення «0»
- Заповніть ємність для води до максимальної позначки і закрийте її.
- Встановіть регулятор температури на максимум.
- Підключіть пристрій до джерела живлення.
- Тримуючи праску горизонтально над раковиною, поверніть регулятор пара в максимальне положення і натисніть кнопку самоочищення.
- Кипляча вода і пар будуть викидатися з отвору підшви, видаляючи всі забруднення.
- Повторіть цей процес, якщо вважаєте за необхідне.

Порада: виконуйте цикл самоочищення один раз в 2 тижні. Коли спостерігається надмірний вапняний наліт, виконуйте очистку праски частіше.

Функція автовідключення

Праска автоматично вимкнеться, якщо його помістити і тримати нерухомо в горизонтальному положенні 25 секунд або у вертикальному положенні протягом 8 хвилин. Прилад видасть 6 звукових сигналів, і його екран засвітиться червоним кольором, вказуючи, що праска вимкнений.

Щоб включити його знову:

- Підніміть або обережно перемістіть праску.
- РК дисплей змінить колір на синій, вказуючи на те, що праска готова до використання.

Протикрапельна система

- Ця функція автоматично запобігає прокапування рідини з підшви праски, коли він недостатньо нагрівся.
- Під час використання праски ви можете почути клацай звук, особливо в режимі попереднього нагріву. Це цілком нормально і показує, що протикраплинна система працює в нормальному режимі.

Система, що перешкоджає накопиченню накипу

- Дана система розроблена для зменшення накопичення накипу під час парової прасування. Вона допомагає продовжити термін служби вашої праски. Ця функція захищає праску від освіти накипу.

Увага:  Даний тип тканини заборонено прасувати		
Індикатор	Тип тканини	Регулятор температури
	Синтетика / нейлон	 MIN. MAX.
	Вовна / шовк	
	Коттон	
	Льон	

5. ОЧИЩЕННЯ ТА ОБСЛУГОВУВАННЯ

- Вимкніть пристрій від джерела живлення, спорожніть резервуар для води (робіть це після кожного використання) і дайте йому повністю охолонути.
- У разі якщо до підшови праски прилипла тканина, використайте змочену в оцті вологу тканину для її очищення.
- Не використовуйте абразивні губки, порошки або засоби для чищення для очищення продукту.
- У разі якщо отвори для виходу пари забилися накипом, використовуйте зубочистки для прочищення отворів.
- Щоб захистити підшову праски при її зберіганні, поставте парову праску у вертикальне положення на п'яті.

6. УСУНЕННЯ ПОРУШЕНЬ РОБОТИ

Проблема	Можлива причина	Рішення
Праска недостатньо нагрілася або занадто перегрілася	Некоректно встановлений температурний режим або праска не підключена до джерела живлення	Встановіть регулятор температури в правильне положення
Праска не подає пар або протікає	Регулятор температури встановлено на мінімум	
Некоректно працює функція парового удару або вертикального відпарювання	Функція парового удару працювала занадто часто за короткий відрізок часу. Праска недостатньо нагрілася.	Продовжуйте прасувати в горизонтальному положенні і почекайте пару хвилин перед кожним наступним натисканням кнопки парового удару.

Протікає вода з підшови праски	Регулятор температури і пара встановлені в положення «0»	Встановіть регулятори температури і пара в правильне положення
	Праска недостатньо нагрілася.	Натискайте кнопку подачі пари тільки після того, як вимикаються світлові індикатори.
	Рівень води вище позначки MAX	Злийте надлишок води
Мало пари	Перевірте чи правильно встановлений регулятор пара	Встановіть регулятор пари в правильне положення
	Заблоковано отвори випускання пари.	Очистіть отвори дистильованою водою
Некоректно працює розпорошення води	Недостатнього тиску або всередину системи потрапило повітря	Натисніть руками на розпилювач і натисніть на кнопку розпилення пару раз поспіль

7. ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Модель: 3D ForceAnodized 950 Smart i-Pump

КОД моделі: 05105

Потужність 3100 Вт

220-240 В, 50/60 Гц

Зроблено в Китаї | Розроблено в Іспанії

8. УТИЛІЗАЦІЯ СТАРИХ ЕЛЕКТРИЧНИХ ВИРОБІВ



Європейська директива 2012/19 / EU про утилізацію електричного та електронного обладнання (WEEE) встановлює, що старі побутові електроприлади не можна викидати разом зі звичайними несорттованими муніципальними відходами. Старі прилади мають бути зібрані окремо, щоб оптимізувати утилізацію і переробку матеріалів, що містяться в них, а також мінімізувати вплив на здоров'я людини і навколишнє середовище. Перекреслений символ «кошик для сміття» на виробі нагадує вам про ваш обов'язок правильно утилізувати прилад. Якщо пристрій має вбудовану батарею або використовує акумулятори, їх слід вилучити з приладу і утилізувати відповідним чином. Користувачі повинні зв'язатися зі своєю місцевою владою або роздрібним продавцем для отримання інформації щодо правильної утилізації старих приладів і/або їх батарей.

9. СЕРВІСНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ І ГАРАНТІЯ

На даний продукт надається гарантія протягом 2 років з дати покупки, за умови надання документа, що підтверджує покупку, знаходження продукту в відмінному фізичному стані і правильному користуванні, як описано в цьому посібнику з експлуатації.

Гарантія не поширюється на наступні ситуації:

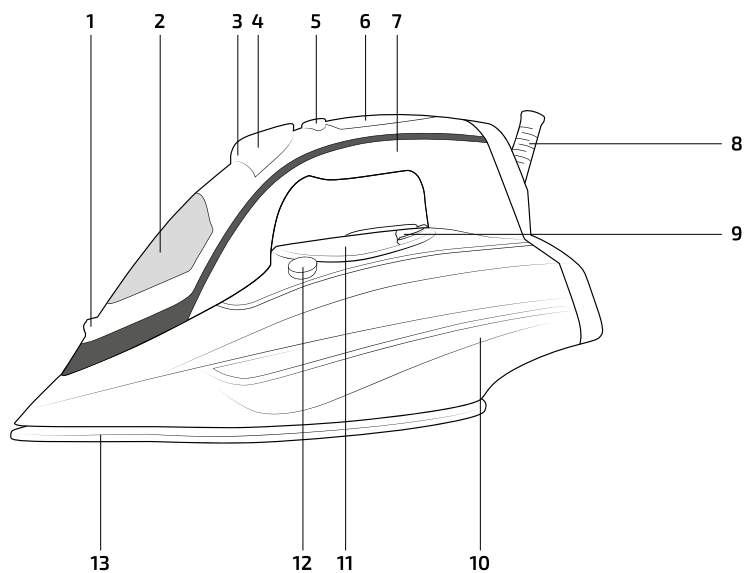
- Продукт використовувався в цілях, відмінних від призначених для нього, використовувався неправильно, піддавався падінню, впливу вологи, зануренню в рідкі або корозійні речовини, а також іншим несправностям, пов'язаних з впливом покупця.
- Продукт був розібраний, модифікований або відремонтований особами, не уповноваженими офіційною службою технічної підтримки Cecotec.
- Несправності, що виникають в результаті зносу його витратних або запасних частин через постійне використання.
- Гарантійне обслуговування покриває всі виробничі дефекти вашого пристрою протягом 2 років, відповідно до чинного законодавства, за винятком витратних деталей. У разі неправильного використання гарантія не поширюється. Якщо в будь-який момент ви виявите будь-які проблеми з вашим продуктом або у вас виникнуть будь-які сумніви, звертайтеся в Офіційний сервісний центр Cecotec.

Smart Group

Сайт: <https://service.smartgroup.ua/>

№ тел.: 0 800 300 245

1. КОМПОНЕНТЫ УСТРОЙСТВА



RU

1. Распылитель
2. Отверстие для наполнения водой
3. Кнопка парового удара
4. Кнопка распыления воды
5. Кнопка нагнетания давления
6. Сенсорная кнопка на ручке
7. Защита кабеля питания
8. Кнопка + и -
9. Контейнер для воды
10. ЖК дисплей
11. Кнопка самоочистки
12. Подошва утюга

2. ИНСТРУКЦИЯ ПО БЕЗОПАСНОМУ ИСПОЛЬЗОВАНИЮ

Внимательно прочитайте эту инструкцию перед использованием прибора. Сохраните эту инструкцию для использования в будущем или для новых пользователей.

- Убедитесь, что напряжение сети соответствует напряжению, указанному на паспортной табличке прибора и что розетка заземлена.
- Не оставляйте утюг без присмотра, когда он еще горячий, подключен к источнику питания или на гладильной доске.
- Устанавливайте устройство для охлаждения на ровную и устойчивую поверхность.
- Не тяните за кабель питания, чтобы отключить устройство, вместо этого используйте электровилку.
- Не перекручивайте, не сгибайте, не натягивайте и не повреждайте шнур питания. Берегите его от острых краев и источников тепла. Не позволяйте ему касаться горячих поверхностей. Не позволяйте шнуру свисать с края рабочей поверхности или столешницы.
- Не погружайте кабель, вилку или любую несъемную часть прибора в воду или любую другую жидкость, а также не подвергайте электрические соединения погружению в воду.
- Регулярно проверяйте кабель питания на наличие видимых повреждений. Если кабель поврежден, он должен быть заменен официальной службой технической поддержки Cecotec, чтобы избежать любой опасности.
- Избегайте прямого контакта с паром, который производит утюг. Температура пара слишком высокая и может вызвать ожоги и повреждения.
- Не используйте химически очищенную воду в этом утюге. Рекомендуем использовать дистиллированную.
- Всегда отключайте утюг от источника питания при наполнении водой или опорожнении, а также когда он не используется.
- Прибор не предназначен для использования детьми в возрасте до 8 лет. Он может использоваться детьми старше 8 лет, если они находятся под постоянным наблюдением.
- Данное устройство может использоваться детьми в возрасте 8 лет и старше, а также лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или недостатком опыта и знаний, если им предоставлен контроль или инструкция относительно безопасного использования устройства и понимания связанной с ним опасности.
- Следите за маленькими детьми, чтобы они не играли с прибором. Необходимо пристальное наблюдение за детьми, когда прибор используется детьми или рядом с ними.

3. ПЕРЕД ПЕРВЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ

Примечание: некоторые части парового утюга были слегка смазаны специальным средством, и в результате утюг может слегка дымить при первом включении. Через некоторое время это прекратится.

1. Достаньте устройство из коробки.
2. Удалите все упаковочные материалы, наклейки и защитную пленку с подошвы утюга.
3. Очистите подошву утюга при помощи мягкой сухой ткани.

4. ЭКСПЛУАТАЦИЯ

НАПОЛНЕНИЕ РЕЗЕРВУАРА ДЛЯ ВОДЫ

1. Отключите утюг перед наполнением контейнера для воды.
2. Установите регулятор температуры в минимальное положение
3. Поставьте утюг на его пятую опору, наклоните приблизительно на 45° и залейте воду в отверстие для наполнения водой до отметки MAX.

ВЕРТИКАЛЬНОЕ ОТПАРИВАНИЕ

1. Убедитесь, что в резервуаре достаточно воды.
2. Поставьте паровой утюг на его пятую опору на устойчивую поверхность и подключите его к источнику питания.
3. Поверните регулятор температуры и регулятор пара на максимум.
4. Держите утюг в вертикальном положении и нажмите кнопку выброса пара, пар будет выходить из подошвы.

СУХАЯ ГЛАЖКА

1. Выберите необходимую температуру в соответствии со значением на одежде..

ГЛАЖКА С ПАРОМ

1. Отключите утюг и наполните его водой.
2. Подключите утюг к источнику питания.
3. Установите регулятор температуры при помощи кнопок + или - на ЖК дисплее в соответствии с тканью, которую вы собираетесь гладить.
4. Когда закончите глажку, используйте кнопки + или - для выбора режима OFF (Выкл) и отсоедините прибор от источника питания.

Безопасное включение без нагревания подошвы утюга

В виде меры безопасности, когда утюг включается, его подошва не нагревается. Вы также можете использовать данный режим для отключения утюга..

Глажка синтетической одежды

- Выберите низкую температуру и режим без пара
- После выбора данного режима, на дисплее отобразится символ температуры и мигающая точка. Через несколько секунд, оба символа будут постоянно гореть и утюг издаст звуковой сигнал, означающий что утюг готов к использованию. (70-120 °C).

Глажка шерсти/шелка

- Выберите среднюю температуру и режим без пара
- После выбора данного режима, на дисплее отобразится символ температуры и две мигающих точки. Через несколько секунд, оба символа будут постоянно гореть и утюг издаст звуковой сигнал, означающий что утюг готов к использованию. (100-160 °C)

Глажка хлопка

- Выберите среднюю температуру и режим отпаривания
- После выбора данного режима, на дисплее отобразится символ температуры и три мигающих точки. Через несколько секунд, оба символа будут постоянно гореть и утюг издаст звуковой сигнал, означающий что утюг готов к использованию. (100-160 °C)

Глажка льна

- Выберите максимальную температуру и режим отпаривания
- После выбора данного режима, на дисплее отобразится символ температуры, три мигающих точки и MAX. Через несколько секунд, оба символа будут постоянно гореть и утюг издаст звуковой сигнал, означающий что утюг готов к использованию. (175-215 °C)

Режим ожидания

- Режим автоотключения

Внимание : если вы начнете глажку до того, как загорятся все вышеуказанные символы, утюг не наберет нужной температуры для подачи пара, а его подошва может протекать.

ПАРОВОЙ УДАР

- Нажимая на кнопку парового удара, из подошвы утюга выйдет интенсивный поток пара. Данная функция может быть активирована только на высокотемпературном режиме.

ПРИМЕЧАНИЕ :

- Чтобы предотвратить протечку подошвы, не держите кнопку ПАРОВОГО УДАРА нажатой более 5 секунд.
- Для оптимального выброса пара не нажимайте кнопку ПАРОВОГО УДАРА более трех раз подряд, чтобы предотвратить охлаждение утюга.

Распыление воды

- Функцию распыления можно использовать при любой температуре во время глажения с паром или при сухой глажке, а также всякий раз, когда бак для воды заполнен.

Сенсорное управление

- Данный утюг оснащен сенсорными кнопками. В целях безопасности, если вы держите утюг за ручку в горизонтальном напряжении, система будет выпускать непрерывный поток пара.

i-Pump

Насос для нагнетания пара

- Утюг оснащен насосом, который нагнетает максимальное количество пара и удаляет самые стойкие складки на одежде. Для его активации, нажмите 1 раз кнопку i-PUMP, расположенную в верхней части устройства. Во время работы данной функции загорается световой индикатор и устройство издаст 1 тихий звуковой сигнал. Нажмите и удерживайте кнопку, пока не выключится индикатор.

САМООЧИСТКА

- Убедитесь, что устройство отключено от источника питания
- Установите регулятор пара в положение «0»
- Заполните емкость для воды до максимальной отметки и закройте ее.
- Установите регулятор температуры на максимум.
- Подключите устройство к источнику питания.
- Держа утюг горизонтально над раковиной, поверните регулятор пара в максимальное положение и нажмите кнопку самоочистки.
- Кипящая вода и пар будут выбрасываться из отверстия подошвы, удаляя все загрязнения.
- Повторите этот процесс, если считаете необходимым.

Совет : выполняйте цикл самоочистки один раз в 2 недели. Когда наблюдается чрезмерный известковый налет, выполнять очистку утюга чаще.

ФУНКЦИЯ АВТООТКЛЮЧЕНИЯ

Утюг автоматически выключится, если его поместить и держать неподвижно в горизонтальном положении 25 секунд или в вертикальном положении в течение 8 минут. Прибор издаст 6 звуковых сигналов, и его экран засветится красным цветом, указывая, что утюг выключен.

Чтобы включить его снова:

1. Поднимите или осторожно переместите утюг.
2. ЖК дисплей сменит цвет на синий, указывая на то, что утюг готов к использованию.

ПРОТИВОКАПЕЛЬНАЯ СИСТЕМА

- Данная функция автоматически предотвращает прокапывание жидкости из подошвы утюга, когда он недостаточно нагрелся.
- Во время использования утюга вы можете услышать клацающий звук, особенно в режиме предварительного нагрева. Это вполне нормально и показывает, что противокapельная система работает в нормальном режиме.

СИСТЕМА, ПРЕПЯТСТВУЮЩАЯ НАКОПЛЕНИЮ НАКИПИ

- Данная система разработана для уменьшения накопления накипи во время паровой глажки. Она помогает продлить срок службы вашего утюга. Данная функция защищает утюг от образования накипи.

Внимание :  Данный тип ткани запрещено гладить.		
Индикатор	Тип ткани	Регулятор температуры
	Синтетика/нейлон	 MIN. MAX.
	Шерсть/шелк	
	Коттон	
	Лён	

5. ОЧИСТКА И ОБСЛУЖИВАНИЕ

- Выключите, отключите устройство от источника питания, опорожните резервуар для воды (делайте это после каждого использования) и дайте ему полностью остыть.
- В случае если к подошве утюга прилипла ткань, используйте смоченную в уксусе влажную ткань для его очистки.
- Не используйте абразивные губки, порошки или чистящие средства для очистки продукта.
- В случае если отверстия для выхода пара забились накипью, используйте зубочистки для прочистки отверстий.
- Чтобы защитить подошву утюга при его хранении, поставьте паровой утюг в вертикальное положение на пятке.

6. УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Проблема	Возможная причина	Решение
Утюг недостаточно нагрелся или слишком перегрелся	Некорректно установлен температурный режим или утюг не подключен к источнику питания.	Установите регулятор температуры в правильное положение
Утюг не подает пар или протекает	Регулятор температуры установлен на минимум.	
Некорректно работает функция парового удара или вертикального отпаривания	функция парового удара работала слишком часто за короткий отрезок времени. Утюг недостаточно нагрелся.	Продолжайте гладить в горизонтальном положении и подождите пару минут перед каждым следующим нажатием кнопки парового удара.

Протекает вода из подошвы утюга.	Регулятор температуры и пара установлены в положение «0»	Установите регуляторы температуры и пара в правильное положение
	Утюг недостаточно нагрелся.	Нажимайте кнопку подачи пара только после того, как выключатся световые индикаторы.
	Уровень воды выше отметки MAX	Слейте излишек воды.
Мало пара.	Проверьте правильно установлен регулятор пара.	Nettoyez les orifices avec de l'eau distillée.
	Заблокированы отверстия выпуска пара.	Очистите отверстия дистиллированной водой
Некорректно работает распыление воды.	Недостаточное давление или внутрь системы попал воздух.	Нажмите руками на распылитель и нажмите на кнопку распыления пару раз подряд.

7. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Модель: 3D ForceAnodized 950 Smart i-Pump

КОД модели: 05105

Мощность: 3100 Вт

220-240 В, 50/60 Гц

Сделано в Китае | Разработано в Испании

8. УТИЛИЗАЦИЯ СТАРЫХ ЭЛЕКТРИЧЕСКИХ ИЗДЕЛИЙ



Европейская директива 2012/19 / EU об утилизации электрического и электронного оборудования (WEEE) устанавливает, что старые бытовые электроприборы нельзя утилизировать вместе с обычными несортированными муниципальными отходами. Старые приборы должны собираться отдельно, чтобы оптимизировать утилизацию и переработку содержащихся в них материалов, а также снизить воздействие на здоровье человека и окружающую среду. Перечеркнутый символ «мусорная корзина» на изделии напоминает вам о вашей обязанности правильно утилизировать прибор. Если устройство имеет встроенную батарею или использует аккумуляторы, их следует извлечь из прибора и утилизировать соответствующим образом. Потребители должны связаться со своими местными властями или розничным продавцом для получения информации относительно правильной утилизации старых приборов и / или их батарей.

9. СЕРВИСНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ И ГАРАНТИЯ

На данный продукт предоставляется гарантия в течение 2 лет с даты покупки, при условии предоставления документа подтверждающего покупку, нахождения продукта в отличном физическом состоянии и правильном пользовании, как описано в этом руководстве по эксплуатации.

Гарантия не распространяется на следующие ситуации:

- Продукт использовался в целях, отличных от предназначенных для него, использовался неправильно, подвергался падению, воздействию влаги, погружению в жидкие или коррозионные вещества, а также другим неисправностям, связанным с воздействием покупателя.
- Продукт был разобран, модифицирован или отремонтирован лицами, не уполномоченными официальной службой технической поддержки Cecotec.
- Неисправности, возникающие в результате износа его расходных или запасных частей из-за постоянного использования.
- Гарантийное обслуживание покрывает все производственные дефекты вашего прибора в течение 2 лет, в соответствии с действующим законодательством, за исключением расходных деталей. В случае неправильного использования гарантия не распространяется. Если в любой момент вы обнаружите какие-либо проблемы с вашим продуктом или у вас возникнут какие-либо сомнения, обращайтесь в Официальный сервисный центр Cecotec

Smart Group

Сайт: <https://service.smartgroup.ua/>

№ тел.: 0 800 300 245



www.cecotec.es

Grupo Cecotec Innovaciones S.L.
C/ de la Pinadeta s/n, 46930
Quart de Poblet, Valencia, Spain